



Livre d'Artiste Sophie Ristelhueber | 2006

ELEVEN BLOWUPS

Dans ces images, tout est à la fois vrai et faux.
Ce qui en constitue la matière première, ce sont des rushes vidéo réalisés en Irak par des correspondants locaux de l'agence Reuters, et que j'ai visionnés à Londres au siège de celle-ci. J'y recherchais des images de ces cratères, ou de ces « tombeaux » qui, plusieurs fois par semaine, voire plusieurs fois par jour désormais, s'ouvrent dans la terre irakienne.

A partir d'images arrêtées extraites des rushes vidéo, j'ai construit et fabriqué mes propres images, recomposant, avec les moyens de l'informatique, des scènes à la fois réelles et imaginaires, dans lesquelles j'ai intégré des éléments issus de mes travaux antérieurs. Ce brassage d'éléments provenant de divers territoires – Turkménistan en 1997, Syrie en 1999, Irak en 2000, Cisjordanie en 2003-2004 - participe de cette vision du chaos de l'histoire qui me hante depuis mon travail à Beyrouth en 1982.

Sr

In these pictures, everything is true and false at the same time. The raw material was video rushes from Iraq taken by local Reuters correspondents, which I viewed at their London office. I was looking for pictures of the craters – the "tombs" – that open up in the ground in Iraq several times a week, or even a day.

Working on stills taken from the rushes, I put together my own pictures, using computer techniques to reconstruct scenes that were both real and imaginary, and incorporating elements of my own earlier work. This mix of material comes from different territories – Turkmenistan in 1997, Syria in 1999, Iraq in 2000, the West Bank in 2003–04 – and reflects the vision of history as chaos that has haunted me since I worked in Beirut in 1982.

Sr

Ces images ont été exposées à Arles en 2006 dans le cadre du Festival de la photographie.

Livre d'artiste
composé de 14 planches dont 11 illustrations.

Edition limitée à 120 exemplaires
signés et numérotés par l'artiste sur le colophon.
25 x 31,83 cm. Impression offset
Prix de vente : 80 euros

12 exemplaires numérotés en chiffre romain sont
enrichis d'un tirage photographique et contenu
dans un coffret.
Prix de vente : sur demande

Artist book made of 14 pages including 11 images.

Limited edition - 120 copies signed and numbered
on the last page.
25 x 31,83 cm
Offset print.
Price : 80 euros

12 copies are presented in a box with an original
picture signed and numbered on the back.
Price : upon request

Editions bookstorming
18/20, rue de la Perle 75003 Paris

t/ +33 (0)1 4225 1558
f/ +33 (0)1 4225 1072

Contact :
Marie de Jacquilot
m.dejacquelot@bookstorming.com